

**2010**  
**Maí – júní**



**Nr. 5 – 6**  
**Tilk. 6 – 12**

## **TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA**

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000°(norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Skammstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

### **Efni/Contents**

- I** Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners
- II** Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous
- III** Leiðréttingar í Vitaskrá 2010 / Corrections to List of Lights 2010
- IV** Tilkynningar í sjókort 2010 / List of charts affected 2010

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi íslensk sjókort og sjóferðagögn.  
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
<b>41</b>	8				
<b>73</b>	6				
<b>363</b>	7				
<b>716</b>	6				

## **NOTICES TO MARINERS**

Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.

**Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvu siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.**

# **SJÓKORTASALAR**

## *Chart agents*

### **Reykjavík**

Raför efh., Áttavitaþjónustan, Sundaborg 1. 104 Reykjavík

Sími: 551 5475 Fax: 552 595

[rafor@rafor.is](mailto:rafor@rafor.is)

[www.rafor.is](http://www.rafor.is)

### **Akureyri**

Gúmmibátaþjónusta Norðurlands, Draupnisdötu 3, 603 Akureyri.

Sími: 462 6040 Gsm: 898 3366 Fax: 461 790

[gummibatar@tpostur.is](mailto:gummibatar@tpostur.is)

### **Rafræn sjókort – ENC kort**

#### *Electronic Navigational Charts - ENC's*

IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)) sér um dreifingu ENC korta fyrir Sjómælingar Íslands.

*Icelandic ENC's are distributed via IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)).*

Upplýsingar um söluaðila er af finna hér: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)

*Information on Value Added Resellers: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)*

ENC kortaskrá/ *ENC Catalogue*: [http://www.ic-enc.org/page\\_coverage\\_catalogue.asp](http://www.ic-enc.org/page_coverage_catalogue.asp)

# I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

## 6. A-land. Reyðarfjörður. Mjóeyrarhöfn. Landfylling.

Landfylling við Mjóeyrarhöfn hefur verið lengd til vesturs um 300 m frá stað: 65°01,665'N, 14°07,398'V, í 65°01,657'N, 14°07,780'V og þaðan í 65°01,703'N, 14°07,772'V (land).

Kort 716, 73

Sjómælingar Íslands

## 7. Sv-land. Hafnarfjörður. Straumsvík. Dufl. Númer.


Setjið inn eftirfarandi númer við dufl í Straumsvík:

- |   |         |
|---|---------|
| a) Dufl á stað 64°02,879'N, 22°02,946'V (FI G 3s) | : Nr. 1 |
| b) Dufl á stað 64°02,796'N, 22°02,778'V           | : Nr. 2 |
| c) Dufl á stað 64°02,736'N, 22°02,710'V (Q G)     | : Nr. 3 |
| d) Dufl á stað 64°02,676'N, 22 02,455'V (Q)       | : Nr. 4 |

Kort 363

Sjómælingar Íslands

## 8. V-land. Patreksfjarðarflói. Flök.

Setjið inn tákn fyrir flak  *Wk* ásamt dýpi á eftirtöldum stöðum:

- a) 65°39,981'N, 24°19,506'V. Dýpi 24,5 m.
- b) 65°40,886'N, 24°23,748'V. Dýpi 30,5 m.

Kort 41

Sjómælingar Íslands

## 9. Tímabundin (T) tilkynning fallin úr í gildi.

Nr. 7-10/19 (T) 2008 N-land. Siglufjörður. Framkvæmdir.

Sjómælingar Íslands

## II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

### 10. Tímabundnar (T) tilkynningar í gildi 1. júní 2010.

- Nr. 10/29 (T) 1998 Samkomulag um afmörkun landgrunnsins og efnahagslögsögu á svæðinu milli Íslands, Grænlands og Jan Mayen.  
Nr. 1-2/4 (T) 2007 SV-land. Grindavík. Ljósdufl.  
Nr. 11-12/33 (T) 2009 SV-land. Helguvík. Brimvarnargarður.

Sjómælingar Íslands

### 11. Nýtt kort og nýjar útgáfur

Nýtt kort. Kort nr. 424, Stykkishólmur. Mælikvarði 1:10.000. Viðmiðun WGS-84.  
Mörk: 65°03'40"N. - 65°05'30"N., 22°43'00"V. - 22°49'00"V.

Ný útgáfa. Kort 364 Akranes Mælikvarði 1:10.000 Viðmiðun WGS-84  
Mörk: 64°17'00"N. - 64°19'18"N., 22°00'30"V. - 22°08'00"V.

Ný útgáfa. Kort 361 Stakksfjörður Mælikvarði 1:10.000 Viðmiðun WGS-84  
Mörk: 63°58'18"N. - 64°02'00"N., 22°22'00"V. - 22°34'00"V.

Ný útgáfa. Kort nr. 321 Vestmannaeyjar Mælikvarði 1:50.000 Viðmiðun WGS-84  
Mörk: 63°15'00"N. - 63°34'00"N., 19°53'00"V. - 20°54'00"V.

Ný útgáfa. Kort nr. 62, Grímsey – Hraunhafnartangi. Mælikvarði 1:100.000.  
Viðmiðun WGS-84. Mörk: 66°02'00"N. - 66°35'00"N., 16°01'00"V. - 18°03'00"V.

Ný útgáfa. Kort nr. 52 Hornstrandir Mælikvarði 1:100.000 Viðmiðun WGS-84  
Mörk: 65°59'00"N. - 66°33'00"N., 20°24'00"V. - 22°25'00"V.

Ný útgáfa. Kort nr. 46 Ísafjarðardjúp Mælikvarði 1:100.000 Viðmiðun WGS-84  
Mörk: 65°46'00"N. - 66°35'00"N., 22°20'00"V. - 23°43'00"V.

Kortaskrá 2010

Sjómælingar Íslands

### 12. Rafræn sjókort – ENC kort.

Rafrænt sjókort nr. IS400052 hefur verið gefið út.  
Það samsvarar prentuðu sjókorti nr. 52 Hornstrandir.

Rafrænt sjókort nr. IS400062 hefur verið gefið út.  
Það samsvarar prentuðu sjókorti nr. 62 Grímsey – Hraunhafnartangi.

Rafrænt sjókort nr. IS500361 hefur verið gefið út.  
Það samsvarar prentuðu sjókorti nr. 361 Stakksfjörður.

Rafrænt sjókort nr. IS500422 hefur verið gefið út.  
Það samsvarar prentuðu sjókorti nr. 422 Ólafsvík.

Rafrænt sjókort nr. IS500611 hefur verið gefið út.  
Það samsvarar prentuðu sjókorti nr. 611 Þórshöfn.

Sjómælingar Íslands

# I NOTICES TO MARINERS

## 6. E-coast. Reyðarfjörður. Mjóeyrarhöfn. Landfill.

Landfill at Mjóeyrarhöfn has been extended 300 m westwards from pos.: 65°01.665'N, 14°07.398'W, to 65°01.657'N, 14°07.780'W and from there to 65°01.703'N, 14°07.772'W (shore).

Charts No. 716, 73

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## 7. SW-coast. Hafnarfjörður. Straumsvík. Buoys. Numbers.


Insert the following numbers next to buoys in Straumsvík:

- a) Buoy in pos. 64°02.879'N, 22°02.946'W (FI G 3s) : No. 1
- b) Buoy in pos. 64°02.796'N, 22°02.778'W : No. 2
- c) Buoy in pos. 64°02.736'N, 22°02.710'W (Q G) : No. 3
- d) Buoy in pos. 64°02.676'N, 22 02.455'W (Q) : No. 4

Chart No. 363

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## 8. W-Coast. Patreksfjarðarflói. Wrecks.

Insert symbol for wreck  *Wk* and depth in following positions:

- a) 65°39.981'N, 24°19.506'W. Depth 24.5 m.
- b) 65°40.886'N, 24°23.748'W. Depth 30.5 m.

Chart No. 41

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## 9. Temporary (T) notice cancelled.

No. 7-10/19 (T) 2008 N-Coast. Siglufjörður. Harbour constructions.

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## II MISCELLANEOUS

### 10. Temporary (T) Notices in force June 1st 2010.

- No. 10/29 (T) 1998 Agreement regarding the limits of the continental shelf and the Exclusive Economic zone between Iceland, Greenland and Jan Mayen.  
No. 1-2/4 (T) 2007 SW-coast. Grindavík. Light buoy  
No. 11-12/33 (T) 2009 SW-coast. Helguvík. Breakwater.

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

### 11. New Chart and New Editions.

New chart. Chart No. 424, Stykkishólmur. Scale 1:10.000. Datum WGS-84.  
Limits: 65°03'40"N - 65°05'30"N, 22°43'00"W - 22°49'00"W.

New edition. Chart No. 364 Akranes. Scale 1:10.000. Datum WGS-84.  
Limits: 64°17'00"N - 64°19'18"N, 22°00'30"W - 22°08'00"W.

New edition. Chart No. 361 Stakksfjörður. Scale 1:10.000. Datum WGS-84.  
Limits: 63°58'18"N - 64°02'00"N, 22°22'00"W - 22°34'00"W.

New edition. Chart No. 321 Vestmannaeyjar. Scale 1:50.000. Datum WGS-84.  
Limits: 63°15'00"N - 63°34'00"N, 19°53'00"W - 20°54'00"W.

New edition. Chart No. 62, Grímsey – Hraunhafnartangi. Scale 1:100.000.  
Datum WGS-84. Limits: 66°02'00"N - 66°35'00"N, 16°01'00"W. - 18°03'00"W.

New edition. Chart No. 52 Hornstrandir. Scale 1:100.000. Datum WGS-84.  
Limits: 65°59'00"N - 66°33'00"N, 20°24'00"W - 22°25'00"W.

New edition. Chart No. 46 Ísafjarðardjúp Scale 1:100.000. Datum WGS-84.  
Limits: 65°46'00"N - 66°35'00"N, 22°20'00"W - 23°43'00"W.

Chart Catalogue 2010

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

### 12. Electronic Charts – ENC.

ENC Chart No. IS400052 has been issued.  
It corresponds to printed chart No. 52 Hornstrandir.

ENC Chart No. IS400062 has been issued.  
It corresponds to printed chart No. 62 Grímsey – Hraunhafnartangi.

ENC Chart No. IS500361 has been issued.  
It corresponds to printed chart No. 361 Stakksfjörður.

ENC Chart No. IS500422 has been issued.  
It corresponds to printed chart No. 422 Ólafsvík.

ENC Chart No. IS500611 has been issued.  
It corresponds to printed chart No. 611 Þórshöfn.

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department



# III LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ 2010

## III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS 2010

### Vitar

Bls. Nr. Nafn Staður Ljóseinkenni Hæð Sjónarl. Vitahús Ljósstaði Ljósgeirar Athugasemdir  
(Alpj.nr.) Staðarlýsing m Ljósstaði

Engar/Nil

# IV TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2010

## IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2010

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
21	1010			426			
31	1103			51	1105		
32				52			
33				53		3-4	4
35				55			
36	1112			57	1110		
37				518			
310				519			
313				522			
314				524			
316				530	1118		
321				534			
361				61	1100		
362	1113			62			
363		5-6	7	63			
364				610			
365				611		1-2	1
366				613			
367				71	1101		
41	1104	5-6	8	72			
42				73	1111	5-6	6
44				74			
46	1114			712			
410				714			
411				715			
412				716		5-6	6
416				717			
417				720			
420				81	1102		
421				82			
422				810			
423							
424							